



البنك العربي الوطني

ARAB NATIONAL BANK

سياسة ومعايير وإجراءات الترشيح لعضوية مجلس الإدارة

**Board Membership Nomination Criteria
Policy and Procedures**

APRIL 2022

Table of Contents

جدول المحتويات

1) Introduction	(1) المقدمة
2) Scope of Application	(2) نطاق العمل
3) Conditions for Membership	(3) اشتراطات العضوية
4) Board and Board Committees Nomination Procedures	(4) إجراءات الترشح لعضوية مجلس الإدارة واللجان المنبثقة
5) Membership Term	(5) مدة العضوية
6) Succession	(6) الإحلال
7) Termination of Board and Board Committees Membership	(7) انتهاء عضوية مجلس الإدارة واللجان المنبثقة
8) Review	(8) المراجعة

Definitions		التعريفات	
Bank:	Arab National Bank	البنك العربي الوطني	البنك
Board or Board of Directors:	The Board of Directors of the Bank	مجلس إدارة البنك	المجلس أو مجلس الإدارة
Central Bank:	Saudi Central Bank	البنك المركزي السعودي	البنك المركزي
Authority:	Capital Market Authority	هيئة السوق المالية	الهيئة
TADAWUL:	Saudi Stock Exchange	السوق المالية السعودية	تداول
Executive Member:	A member of the Board who is a full-time member of the executive management of the Bank, and participates in its daily activities.	العضو المتفرغ للإدارة التنفيذية للبنك، ويشارك في أعمالها اليومية	عضو تنفيذي
Non-Executive Member:	A member of the Board who is not a full-time member of the executive management of the Bank and does not participate in its daily activities.	العضو غير المتفرغ للإدارة التنفيذية للبنك، ولا يشارك في أعمالها اليومية	عضو غير تنفيذي
Independent Member:	A member of the Board who enjoys complete independence in his/her position and decisions as defined under the Corporate Governance Regulations issued by the Capital market Authority and the Principles of Corporate Governance	العضو الذي يتمتع بالاستقلالية التامة في مركزه وقراراته حسب ما عرفته لائحة حوكمة الشركات الصادرة عن هيئة السوق المالية والمبادئ الرئيسية للحوكمة الصادرة عن البنك المركزي السعودي	عضو مستقل

	issued by the Saudi Central Bank.		
Cumulative Voting:	A method of voting for electing Board members that gives each shareholder a voting capacity equivalent to the number of shares he/she owns, and by which the shareholder is entitled to either cast all of his/her votes to one nominee or split them between several nominees without duplicating any such votes.	أسلوب تصويت لاختيار أعضاء مجلس الإدارة يعطي كل مساهم قدرة على التصويت وفقا لعدد الأسهم التي يملكها، بحيث يحق له التصويت بها لمرشح واحد أو تقسيمها بين من يختارهم من المرشحين دون تكرار لهذه الأصوات	التصويت التراكمي

1. Introduction

This Policy aims to lay down clear and specific criteria and procedures for nomination and appointments of Arab National Bank's Board members to comply with the regulatory requirements, enhance governance effectiveness, ensure fairness and transparency for all nominated candidates and afford the largest number possible of qualified Saudi candidates the opportunity to serve on the Board of Directors and Board Committees.

2. Scope of Application

This Policy applies to all members of the Board, Board Committees and candidates nominated for membership.

3. Conditions for Membership

The Board of Directors shall be constituted of members who are professionally capable, have the required experience, knowledge, skill and independence, which enable them to perform their duties in an efficient and competent manner. Board members shall possess the following minimum qualifications:

- A Board member shall not be serving as member on the boards of directors of more than five listed joint stock companies at the same time.
- Not a serving member on another bank's board.
- Not a board member of a company that has been dissolved nor was dismissed as board member either inside or outside the Kingdom except with the prior written consent of the Saudi Central Bank.
- The candidate is not a government employee.
- Preferably with experience in banking/finance.
- Member's tenure, whether consecutive or intermittent, should preferably not exceed twelve years.

Banking Experience: Board constitution should include members with extensive banking knowledge and skills.

Economic Experience: A member should possess extensive commercial/economic knowledge.

1. المقدمة

تهدف السياسة لوضع معايير وإجراءات واضحة ومحددة لترشيح وتعيين أعضاء مجلس إدارة البنك العربي الوطني وذلك للالتزام بالمتطلبات النظامية والحرص على رفع فاعلية الحوكمة وضمان العدالة والشفافية لجميع المرشحين وإتاحة الفرصة لأكبر عدد من الكفاءات السعودية المؤهلة للمشاركة في مجلس إدارة البنك واللجان المنبثقة عنه.

2. نطاق العمل

تطبق هذه السياسة على جميع أعضاء مجلس الإدارة، وأعضاء اللجان المنبثقة عنه، والمرشحين من الأعضاء.

3. اشتراطات العضوية

يتعين أن يتشكل مجلس الإدارة من أعضاء ذوي كفاية مهنية وممن توافر فيهم الخبرة والمعرفة والمهارة والاستقلال اللازم، بما يمكنهم من ممارسة مهامهم بكفاءة واقتدار، ويراعى أن يتوافر في أعضاء مجلس إدارة البنك بحد أدنى ما يلي:

- يُشترط ألا يشغل عضو مجلس الإدارة عضوية مجلس إدارة أكثر من خمسة شركات مساهمة مدرجة في السوق في آن واحد.
- ألا يكون عضواً في مجلس إدارة بنك آخر.
- ألا يكون عضواً في مجلس إدارة لشركة قد تم تصفيتها أو سبق أن عزل من هذا المنصب داخل المملكة أو خارجها إلا بموافقة كتابية مسبقة من البنك المركزي السعودي.
- ألا يكون المرشح موظفاً حكومياً.
- يفضل أن يكون لديه خبرة في العمل المصرفي / المالي.
- يفضل ألا تتجاوز خدمة العضو أكثر من اثنتي عشرة سنة متواصلة، أو متفرقة.

الخبرة المصرفية: وذلك بأن يكون من أعضاء مجلس الإدارة أشخاص من أصحاب المهارات والخبرات الواسعة في مجال المصارف.

الخبرة الاقتصادية: وذلك بأن يمتلك العضو خبرة تجارية/اقتصادية واسعة.

Experience in Laws and Regulations: Preferably a member should have vast experience in the area of banking laws and operations.

Fit and Proper

All board members must satisfy the “Fit and Proper” criteria mandated by regulatory bodies and maintain the criteria throughout their term of office. A statement of the criteria to be satisfied by the board member follows:

1) Honesty, Integrity, Good Reputation and Fairness:

The candidate should possess the qualities of honesty, integrity, good reputation and fairness, and must not have been convicted of any crime involving honor and honesty unless rehabilitated. The candidate/member must not have been previously:

- Denied employment pursuant to a resolution from regulatory bodies.
- Suffered disciplinary actions by regulatory bodies.
- Convicted of committing a crime.
- Convicted of fraudulent or manipulative acts or incitement of others to breach any laws or regulations.
- Indicted of providing false or misleading information to the regulatory bodies.

2) Truthfulness, Loyalty and Care:

Truthfulness: A board member’s relationship with the Bank shall be an honest professional relationship that serves the best interests of the Bank, vis-à-vis interests of the group he/she represents or who gave him/her their votes. A member should disclose to the Bank any relevant information before executing any transaction or contract with the Bank or its subsidiaries.

الخبرة في الأنظمة والتعليمات: يفضل أن يكون العضو من أصحاب الخبرات الواسعة في مجال الأنظمة والعمليات المصرفية.

معيير الملائمة

على جميع أعضاء مجلس الإدارة استيفاء متطلبات الملائمة التي تحددها الجهات التنظيمية إضافة إلى توفر هذه المعايير في عضو مجلس الإدارة طوال مدة العضوية. وفيما يلي بيان بالمعايير اللازم توافرها في عضو مجلس الإدارة:

1) الأمانة والنزاهة والسمعة الحسنة والعدالة:

أن يكون لدى الشخص صفات الأمانة والنزاهة والسمعة الحسنة والعدالة، وألا يكون قد أدين بأي جريمة مخلة بالشرف والأمانة مالم يكن قد رد إليه اعتباره. يلزم ألا يكون المرشح/المعين:

- قد سبق حظره من العمل بموجب قرار من الجهات التنظيمية.
- قد صدر بحقه إجراءات تأديبية من الجهات التنظيمية.
- قد سبق إدانته بجريمة.
- قد سبق إدانته بأنشطة احتيالية أو تلاعب أو تحريض الغير على انتهاك أي من الأنظمة.
- قد أدين بتقديم معلومات مضللة أو غير صحيحة إلى الجهات التنظيمية.

2) مبادئ الصدق والأمانة والولاء والعناية والاهتمام:

الصدق: وتكون علاقة عضو مجلس الإدارة بالبنك علاقة مهنية صادقة تحقق مصلحة البنك وليس ما يحقق مصالح المجموعة التي يمثلها أو التي صوتت على تعيينه، وأن يفصح للبنك عن أي معلومات ذات صلة قبل تنفيذ أي صفقة أو عقد مع البنك أو إحدى شركاته التابعة.

Loyalty: requires a member to avoid transactions involving conflict of interest, and ensuring that transactions are fair and carried out for the benefit of the Bank and the stakeholders. It also requires a member to notify the Board without delay of any conflict of interest and avoid voting thereon, maintain confidentiality of information and avoid using information to derive personal gains.

Consideration & Attention: by performing all tasks and duties spelled out in the Companies Law and Capital Market law and their implementing regulations, the Bank's bylaw and all other relevant laws and regulations effectively and diligently, and obtaining all information to ensure that decisions taken favor the Bank.

3) Competencies and Qualifications:

The candidate should possess a suitable academic qualification or adequate experience, skills and competencies to discharge the duties or his/her role effectively, and the necessary knowledge and understanding of the technical requirements of the business, risks and administrative procedures. The candidate should also satisfy any other requirements prescribed by the Saudi Central Bank.

The candidate/member should:

- Be capable of performing assigned duties and ensure that there are no relationships, obligations or other circumstances that could impact his/her ability to perform assigned duties of the position.
- Have the academic qualifications and proper professional and personal skills as well as an appropriate level of training and practical experience related to the current and future businesses of the Bank, or knowledge of management, economics, accounting, law or governance, as well as the desire to learn and receive training.
- Have the technical, leadership, and administrative competencies as well as the ability to take prompt decisions, and understand technical requirements and developments related to the job. He/she shall also be able to provide strategic guidance and long-term planning and have a clear future vision.

الولاء: ويكون ولائه للبنك بأن يتجنب عضو مجلس الإدارة التعاملات التي تنطوي على تعارض في المصالح، والتأكد من عدالة التعاملات، وأنها تتم لصالح البنك وأصحاب المصالح. وإبلاغ المجلس دون أي تأخير عن أي عملية تعارض في المصالح وعدم التصويت عليها من قبل الأعضاء ذوي الصلة. والحفاظ على سرية المعلومات وتجنب الاستفادة منها لتحقيق مكاسب شخصية.

العناية والاهتمام: وذلك بأداء الواجبات والمسؤوليات الواردة في نظام الشركات ونظام السوق المالية ولوائحهما التنفيذية ونظام البنك الأساس والأنظمة والتعليمات الأخرى ذات العلاقة بفاعلية والحرص على استيفاء كافة المعلومات التي من شأنها التأكد من أن القرارات المتخذة في صالح البنك.

(3) القدرات والكفاءات:

أن يكون لدى الشخص المؤهل العلمي المناسب أو الخبرة الكافية والمهارات والقدرات اللازمة لأداء الدور المنوط به بشكل فعال والفهم اللازم للمتطلبات الفنية للأعمال والمخاطر والإجراءات الإدارية واستيفاء أي متطلبات قد يحددها البنك المركزي السعودي.

يلزم أن يكون المرشح/المعين:

- قادراً على أداء المهام الموكلة إليه والتأكد من عدم وجود أي علاقات أو التزامات أو أي ظروف أخرى تؤثر أو قد تؤثر بأي شكل كان على قدرته على أداء الواجبات المنوطة بالمنصب.
- تتوفر فيه المؤهلات العلمية، والمهارات المهنية، والشخصية المناسبة، ومستوى التدريب، والخبرات العملية ذات الصلة بأنشطة البنك الحالية والمستقبلية أو بالإدارة أو الاقتصاد أو المحاسبة أو القانون أو الحوكمة، فضلاً عن الرغبة في التعلم والتدريب.
- تتوفر فيه القدرات الفنية، والقيادية، والإدارية، والسرعة في اتخاذ القرار، واستيعاب المتطلبات الفنية المتعلقة بسير العمل، وأن يكون قادراً على التوجيه الاستراتيجي والتخطيط والرؤية المستقبلية الواضحة.
- يتمتع بمهارات قيادية تؤهل لمنح الصلاحيات بما يؤدي إلى تحفيز الأداء وتطبيق أفضل الممارسات في مجال الإدارة الفعالة والتفكير بالقيم والأخلاق المهنية.

- Enjoy leadership skills which enable him/her to delegate powers in order to enhance performance and apply best practices in effective management and compliance with professional ethics and values.

4) Financial Competence:

The candidate/member shall possess the competence and past experience to manage his/her financial obligations and affairs in a prudent, sound manner but this does not mean being of limited financial means.

The candidate/member should:

- Not have entered into arrangement procedures with creditors.
- Not have declared bankruptcy.
- Not have failed to settle a debt pursuant to a verdict.
- Not have previously defaulted on performance of a due financial obligation.

5) Independence:

The candidate/member should enjoy the required independence to perform assigned duties and responsibilities, and should not have commercial or financial interests, functional commitments or other circumstances that could lead to a conflict of interests or impact, in any manner or form, his/her ability to discharge the duties of office.

Additionally, none of the issues affecting independence cited under applicable rules and regulations should be applicable to independent members.

6) Financial Knowledge:

The candidate/member shall have the ability to read and understand financial statements, reports and ratios used in performance benchmarking.

7) Physical Fitness:

The candidate/member shall not suffer from any health issue that may render him/her unable to perform his/her duties and responsibilities, and shall be capable of carrying out assigned tasks in the absence of obstacles that impede or limit his/her ability to do so.

(4) الكفاءة المالية:

أن يكون لدى الشخص القدرة والتجارب السابقة في إدارة التزاماته وشؤونه المالية بحصافة وبشكل مناسب، على أن ذلك لا يعني محدودية إمكانيات الشخص المالية، يلزم ألا يكون المرشح/المعين:

- قد سبق له الدخول في إجراءات تسوية مع دائنيه.
- قد سبق له تقديم شهر إفلاس.
- قد صدر في حقه حكم بدين دون تسويته.
- قد سبق له التعثر في أداء أي من الالتزامات المالية المترتبة عليه.

(5) الاستقلالية:

أن يتمتع الشخص بالاستقلالية اللازمة لأداء المهام والواجبات المنوطة به وألا يكون لديه مصالح تجارية أو مالية أو التزامات وظيفية أو أي ظروف أخرى قد تؤدي إلى تعارض في المصالح أو تؤثر بأي شكل كان على قدرته على أداء الواجبات المنوطة به.

إضافة على ما سبق ألا تنطبق على الأعضاء المستقلين أي من عوارض الاستقلال المنصوص عليها في اللوائح والتعليمات ذات العلاقة.

(6) المعرفة المالية:

وذلك بأن يكون قادراً على قراءة البيانات والتقارير المالية وفهماها والنسب المستخدمة لقياس الأداء.

(7) اللياقة الصحية:

وذلك بأن لا يكون لديه مانع صحي يعوقه عن ممارسة مهامه واختصاصاته وأن يكون قادراً على أداء المهام الموكلة إليه دون وجود عوائق تضعف قدرته على ذلك.

The Board shall ensure that the candidates meet all the requirements and criteria for membership. Qualifications, skills and expertise shall be distributed evenly between members to achieve effectiveness.

The Board will provide the General Assembly with the names and CVs of candidates on the recommendation of the Nomination and Remuneration Committee to judge their competence and ability to carry out their functions effectively.

Conditions for Membership in the Audit Committee

Members of the Audit Committee shall possess appropriate qualifications. Acting on a proposal from the Board of Directors, the General Assembly will approve the Audit Committee's terms of reference which shall include the rules and procedures for the activities and duties of the committee, the rules for selecting its members, the means their nomination, the term of their membership, their remunerations, and the mechanism of appointing temporary members in case a seat in the committee becomes vacant.

A candidate nominated for the Audit Committee membership from outside the Board of Directors' constitution must meet certain criteria including, but not limited to, the following:

- Possess academic qualifications and professional experience in auditing and risk management, and shall possess knowledge in and familiarity with financial and accounting matters.
- Possess an understanding of the laws, rules and regulations enacted by competent bodies.
- Not have worked during the past two years for the Bank's executive or financial management nor for the Bank's external auditors.
- Not be a relative of nor has a financial or commercial relationship with any other member.
- None of the issues affecting independence cited under relevant rules and regulations apply to him/her.

وعلى مجلس الإدارة التأكد من استيفاء المرشحين لكافة المتطلبات والمعايير وأن تكون المؤهلات والمهارات والخبرات موزعة على نحو متوازن بين الأعضاء، لتحقيق الفاعلية.

ويقوم المجلس بتزويد الجمعية العامة بأسماء المرشحين وسيرهم الذاتية بحسب توصيات لجنة الترشيحات والتعويضات لتمكينهم من الحكم على كفاءتهم وقدرتهم على أداء مهامهم على نحو فعال.

اشتراطات العضوية لأعضاء لجنة المراجعة

يجب أن يكون أعضاء لجنة المراجعة لديهم المؤهلات المناسبة وتعتمد الجمعية العامة - بناءً على اقتراح من مجلس الإدارة - لائحة عمل لجنة المراجعة تشمل ضوابط وإجراءات عمل اللجنة، ومهامها، وقواعد اختيار أعضائها، وكيفية ترشيحهم، ومدة عضويتهم، ومكافآتهم، وآلية تعيين أعضائها بشكل مؤقت في حال شغور أحد مقاعد اللجنة.

وفيما يلي بيان بالشروط اللازم توفرها على سبيل الذكر لا الحصر في عضو لجنة المراجعة المرشح من خارج المجلس:

- يجب أن يكون لديه مؤهلات علمية وخبرات مهنية في مراجعة الحسابات وإدارة المخاطر، وأن يكون له معرفة وفهم بالشؤون المالية والمحاسبية.
- فهم الأنظمة واللوائح والتعليمات الصادرة عن الجهات ذات الصلة.
- ألا يكون قد سبق له العمل خلال السنتين الماضيتين في الإدارة التنفيذية أو المالية للبنك، أو لدى مراجع حسابات البنك.
- عدم وجود صلة قرابة أو علاقة مالية أو تجارية بين المرشح وبين أي عضو آخر.
- أن لا تنطبق على المرشح أي من عوارض الاستقلال المنصوص عليها في اللوائح والتعليمات ذات العلاقة.

4. Board and Board Committees Nomination Procedures

1) Candidates will be invited to send nomination applications for the Board of Directors' membership thru an announcement on Arab National Bank's website, Saudi Stock Exchange "TADAWUL" website or any other channel prescribed by CMA. Candidates will have at least one month from the announcement date to submit their applications. Candidates interested in Board membership shall disclose their desire to be considered in line with the announcement and shall send the following to the Board Secretary:

- Nomination application cover letter expressing the desire or intent to be considered for Board membership, or a letter from the body corporate he/she represents.
- A candidate profile containing the CV, academic qualifications and work experience in addition to a proof of identity (Saudi National Card, Family Card, Passport for expatriates nominated for Board membership).
- Fit and Proper Form issued by the Saudi Central Bank, duly completed and signed by the candidate.
- Resumé Form # 3 issued by the Capital Market Authority, duly completed and signed by the candidate.
- the candidate's credit history with SIMAH.
- Access to view the "Criminal Record" certificate online.
- Any other additional documents as may be requested by regulatory and supervisory bodies.

2) The Nomination and Remuneration Committee will screen and shortlist received nominations thru exclusion of applications that do not meet membership criteria and conditions then will raise its recommendation to the Board taking into account matters such as mix/diversification of experience, qualifications and qualities required for the Board structure and the number of independent, executive and non-executive members in conformity with applicable laws, rules and regulations.

4. إجراءات الترشح لعضوية مجلس الإدارة واللجان المنبثقة

1) يفتح باب تقديم طلبات الترشح لعضوية مجلس الإدارة من خلال نشر الإعلان على الموقع الإلكتروني للبنك العربي الوطني والموقع الإلكتروني للسوق المالية (تداول) أو في أي وسيلة أخرى تحددها الهيئة، على أن يظل باب الترشح مفتوحاً لمدة شهر على الأقل من تاريخ الإعلان، ويبيدي من يرغب ترشيح نفسه لعضوية مجلس إدارة البنك الإفصاح عن رغبته للترشح وفقاً للإعلان مرفقاً لأمانة سر المجلس ما يلي:

- خطاب طلب الترشح بإبداء رغبته أو اعتماده على الترشح لعضوية المجلس، أو خطاب الجهة الاعتبارية الممثل عنها.
- تعريفاً بالمرشح يحتوي على سيرته الذاتية ومؤهلاته، وخبراته العملية، بجانب مستند الهوية (بطاقة الهوية الوطنية، بطاقة العائلة، جواز السفر لغير السعوديين المترشحين لعضوية المجلس) وأرقام التواصل.
- نموذج الملاءمة الصادر من البنك المركزي السعودي بعد استكمال تعبئته وتوقيعه من العضو المرشح.
- نموذج السيرة الذاتية رقم (3) الصادر من هيئة السوق المالية بعد استكمال تعبئته وتوقيعه من العضو المرشح.
- إقرار يفيد بعدم ممانعته من التأكد من سجله الائتماني لدى (سمة).
- إتاحة صلاحية الاطلاع على شهادة خلو السوابق إلكترونياً.
- أي مستندات إضافية أخرى قد تطلب من قبل الجهات الرقابية والإشرافية.

2) تقوم لجنة الترشيحات والتعويضات بدراسة الترشيحات المقدمة إليها واستبعاد ما لا تنطبق عليه معايير واشتراطات العضوية ثم تصدر توصياتها إلى مجلس الإدارة مع مراعاة تنوع الخبرات والمؤهلات والصفات اللازمة لهيكل المجلس وعدد الأعضاء المستقلين والتنفيذيين وغير التنفيذيين في المجلس حسب الأنظمة واللوائح ذات العلاقة.

- 3) The Board shall decide on the recommendations then forward nominations to the Saudi Central Bank for no-objection. Candidates nominated for Board membership must meet the conditions cited in this Policy.
- 4) The Board shall provide the General Assembly with the names and CVs of candidates on the recommendation of the Nomination and Remuneration Committee to judge their competence and ability, and availability of requisite personal and professional qualities to carry out their functions effectively.
- 5) The Cumulative Voting method will be adopted for election of Board members.
- 6) Voting at the General Assembly meeting will be restricted to candidates who submitted their nomination in compliance with the aforesaid criteria.

5. Membership Term:

Shareholders shall appoint the elected Board members in the General Assembly for a term of three years. Members may be re-elected unless the Bank's bylaw provide otherwise.

6. Succession

- 1) In case the position of a board member becomes vacant, the Board may temporarily appoint a member to the vacant position according to the approved Succession Plan who must meet the required proper and fit criteria, with due regard to relevant disclosure requirements. The appointment must be presented to the General Assembly's first meeting for approval. The new member completes the unexpired term of his predecessor.
- 2) If the conditions to hold a board meeting cannot be met because the number of members falls short of the minimum quorum stipulated under the Companies Law or the Bank's bylaw, the remaining members must call a meeting of the General Assembly within sixty days to elect the required number of members.

3) يقرر مجلس الإدارة ما يراه بشأن التوصيات ثم ترسل الترشيحات إلى البنك المركزي السعودي للحصول على عدم ممانعته وبشترط فيمن يرشح لعضوية المجلس أن تنطبق عليه الشروط المنصوص عليها في هذه السياسة.

4) يقوم مجلس الإدارة وتزويد الجمعية العامة بأسماء المرشحين وسيرهم الذاتية بحسب توصيات لجنة الترشيحات والتعويضات لتمكينهم من الحكم على كفاءتهم وقدرتهم وتوافر المقومات الشخصية والمهنية اللازمة لأداء مهامهم على نحو فعال.

5) يتم التصويت على اختيار أعضاء مجلس الإدارة من خلال أسلوب التصويت التراكمي.

6) يقتصر التصويت في الجمعية العامة على من رشحوا أنفسهم وفقاً للمعايير المتقدم ذكرها.

5. مدة العضوية

يعين المساهمون في الجمعية العامة العادية أعضاء مجلس الإدارة المنتخبين لمدة ثلاث سنوات. ويجوز إعادة انتخابهم ما لم ينص نظام البنك الأساس على غير ذلك.

6. الإحلال

1) في حال شغل مركز أحد أعضاء مجلس الإدارة، كان للمجلس أن يعين عضواً مؤقتاً في المركز الشاغر بحسب خطة الإحلال المعتمدة على أن يكون ممن تتوافر فيهم الخبرة والكفاية مع مراعاة متطلبات الإفصاح ذات العلاقة، على أن يعرض التعيين على الجمعية العامة العادية في أول اجتماع لها، ويكمل العضو الجديد مدة سلفه فقط.

2) إذا لم تتوافر الشروط اللازمة لانعقاد مجلس الإدارة بسبب نقص عدد أعضائه عن الحد الأدنى المنصوص عليه في نظام الشركات أو في نظام البنك الأساس، وجب على بقية الأعضاء دعوة الجمعية العامة العادية للانعقاد خلال ستين يوماً؛ لانتخاب العدد اللازم من الأعضاء.

3) If the position of an external Audit Committee member becomes vacant for any reason whatsoever during his/her term of office, the Board will appoint on the recommendation of the Nomination and Remuneration Committee a substitute member who meets membership criteria & conditions to complete the unexpired term of his/her predecessor provided the Saudi Central Bank's No-Objection is secured. The Board's approval shall not be deemed final and such appointment shall be put forward to the General Assembly's first meeting for approval by the shareholders.

3) أما إذا شغرت عضوية أي من أعضاء لجنة المراجعة الخارجيين لأي سبب كان خلال مدة العضوية، يعين المجلس بناءً على توصية لجنة الترشيحات والتعويضات عضواً بديلاً له ممن تنطبق عليه شروط العضوية يكمل المدة المتبقية لسلفه في عضوية اللجنة، مع الحصول على عدم مُمانعة البنك المركزي السعودي، علماً بأنه لا تعد موافقة المجلس نهائية وسوف يعرض هذا التعيين على أول اجتماع للجمعية العمومية للمساهمين لإقراره.

7. Termination of Board and Board Committees Membership:

7. انتهاء عضوية مجلس الإدارة واللجان المنبثقة

The membership terminates if any of the following occurs:

تنتهي العضوية بأي من الأحوال التالية:

- End of the Member's term, upon resignation or death,
- if the Board establishes that the Member has undermined duties of his position in a manner detrimental to interests of the Bank, subject to approval of the Ordinary General Assembly or upon termination of membership under any laws or regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia,
- if a judgement is passed declaring him bankrupt or insolvent or if he makes any arrangement with his creditors, or if he discontinues discharge of his debts,
- if the Member suffers from any health issue rendering him unfit to perform his duties and responsibilities and /or
- if the Member is convicted of an offense involving dishonesty, moral conduct or forgery.

- بانتهاء مدة التعيين أو الاستقالة أو الوفاة.
- إذا ثبت لمجلس الإدارة أن العضو قد أخل بواجباته بطريقة تضر بمصلحة البنك بشرط أن يقترن ذلك بموافقة الجمعية العامة العادية، أو بانتهاء عضويته وفقاً لأي نظام أو تعليمات سارية في المملكة.
- إذا حكم بشهر إفلاسه أو إعساره أو قدم طلباً لتسوية مع دائنيه أو توقف عن دفع ديونه.
- وجود مانع صحي يعيق العضو عن ممارسة مسؤولياته.
- إذا ثبت ارتكابه عملاً مخالفاً بالأمانة والأخلاق أو أدين بالتزوير.

At all times, the Ordinary General Assembly may remove any or all of the Board members without prejudice to the dismissed Member's right for compensation if the removal is made without acceptable justification or at an improper time. A Board member may resign at a proper time; otherwise, he will be responsible before the Bank for consequences of untimely resignation. The General Assembly may also, on the recommendation of the Board, terminate the membership of the Member who missed three consecutive meetings without valid justification of which the chairman of the Board shall be notified by

ومع ذلك يجوز للجمعية العامة العادية في كل وقت عزل جميع الأعضاء مجلس الإدارة أو بعضهم وذلك دون إخلال بحق العضو المعزول تجاه البنك بالمطالبة بالتعويض إذا وقع العزل لسبب غير مقبول أو في وقت غير مناسب ولعضو مجلس الإدارة أن يعتزل بشرط أن يكون ذلك في وقت مناسب وإلا كان مسؤولاً أمام البنك عما يترتب على الاعتزال من أضرار. كما يجوز للجمعية العامة - بناء على توصية من مجلس الإدارة - إنهاء عضوية من يتغيب من أعضائه عن حضور ثلاثة اجتماعات متتالية للمجلس دون عذر مشروع يخطر به رئيس المجلس مسبقاً. وعلى البنك الالتزام بإبلاغ الجهات التنظيمية بحسب التعليمات ذات العلاقة.

prior notice. The Bank must notify regulatory authorities in compliance with applicable directives.

8. Review:

The Nomination and Remuneration Committee shall review this Policy every three years or when deemed necessary. The Committee will submit any amendments to the Board for subsequent approval by the Bank's General Assembly.

8. المراجعة

على لجنة الترشيحات والتعويضات مراجعة هذه السياسة مرة كل ثلاث سنوات أو متى ما دعت الحاجة، وتقوم برفع أي تعديلات إلى مجلس الإدارة تمهيداً لاعتمادها من الجمعية العمومية للبنك.